

U.T.I. NR

DFDA 050500.3

Sigillo Nr. / Seal Nr.
Plomb Nr.

1821689

1.821.689

1) Mittente (Cognome, Nome, Stato)
Sender (Name, Address, Country)
Expéditeur (Nom, Adresse, Pays)

SCHWEITZER SPEDITION GMBH & CO
CARL-BENZ-STRASSE, 23
*** Ludwigsburg DE**

LETTERA DI VETTURA
(INTERNAZIONALE)
(INTERNATIONAL) CONSIGNMENT **CMR** NR. **2024-69111**

Questo trasporto, se internazionale, è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est international, est soumis, notwithstanding toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport

14) *Transportatore / Carrier / Transporteur*
G.T.S. - General Transport Service S.p.A.

2) Destinatarlo (Cognome, Nome, Stato)
Consignee (Name, Address, Country)
Destinataire (Nom, Adresse, Pays)

MAGNA PT SPA
VIA DEI CICLAMINI 4
Modugno IT

70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muclaccla, 15 - N. Iscriz. albo
BA/7458981/E

Per ordine di / Order received by / Par ordre de

3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località, Stato)
Place of delivery of the goods (Place, Country)
Lieu prévu pour la livraison de la merchandise (Lieu, Pays)

Modugno IT

15) *Transportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif*
TNG SRL

4) Luogo e data della presa in carico delle merci (Località, Stato, Data)
Place and date of taking over the goods (Place, Country, Date)
Lieu et date de la prise en charge de la merchandise (Lieu, Pays, Date)

Vittone
Fraz. Gallenca, 1
Valperga IT

VIA CANTURINA N.49 **COMO**
Tel. **Albo/Licens CO/1457733/X** **Contratto 24-49**

Istruzioni di carico / Loading Instructions / Instruction de chargement
Richiesta cassa : Box - - - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00--
aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET

5) Documenti allegati
Documents attached

Packing List Loading list
 Other _____

Orario: 09:00:00 - 13:00:00
Da/From/Depuis **Valperga - IT** A/To/A **PIACENZA**

16) *Transportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif*
ZARA TRASPORTI SRL **ZARA 2**
Istruzioni di scarico / Unloading Instructions / Instruction de livraison
A TERRA DA PIACENZA --

05/06/2024 **Orario 14.00-15.00**
Da/From/Depuis **BARI TERMINAL** A/To/A **Modugno - IT**

6) Denominazione corrente della merce Nature of the goods	Numero dei colli Number of packages Nombre des colis	Imballaggio Method of packing Mode d'emballage	Contrassegni e numeri Marks and nos Marques et numéros	7) Peso lordo effettivo KG Gross Weight KG Poids Brut KG	8) Volume m ³ Volume m ³ Cubage m ³
Codice NH 84870000 Descrizione Parti di macchine o			Peso lordo indic. 24.000		

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

05 GIU 2024

9) Istruzioni del mittente
Sender's instruction
Instruction de l'expéditeur

17) Pedane a rendere
Pallets to return

Nr. **"Ricevuto con riserva di qualità e quantità"**

Pedane rese
Pallets returned
Nr.

10) Riferimento Cliente
Customer Ref. **Valperga0306**

KUEHNE + NAGEL
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

18) **Trasporto combinato (intermodale)**
Combined Transport (intermodal)
Transport combiné (Intermodal)

Terminal di partenza
Departure terminal
Terminal de départ
PIACENZA IT

Terminal di arrivo
Arrival terminal
Terminal d'arrivée
BARI TERMINAL IT

11) Riserve ed osservazioni del trasportatore
Carrier's reservations and observations
Reserves, et observations du transporteur

05 GIU 2024
"Ricevuto con riserva di qualità e quantità"

19) No Yes
Presenza autista al carico
Driver present at loading
chauffeur présent au chargement

12) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchisement
 Assegnato/Paid/Non

13) Compilato e stabilito in
Established in **Bari (IT)** on le **04/06/2024**

20) Rimborso / Cash on delivery / Reimbursement

21) Timbro e firma del mittente/caricatore
Signature and stamp of the sender/loader
Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur

22) Timbro e firma del trasportatore
Signature and stamp of the carrier

TNG SRL
TNG
VIA CANTURINA N.49
COMO ALI

Targa Motrice
Tractor number plate
Numéro d'immatriculation de la motrice

Targa Rimorchio
Trailer number plate
Tractor number plate

23) Timbro e firma del trasportatore
Signature and stamp of the carrier

Targa Motrice
Tractor number plate
Numéro d'immatriculation de la motrice

Targa Rimorchio
Trailer number plate
Tractor number plate

24) **Merce ricevuta**
Goods received
Merchandises reçues

Orario di ingresso
Arrival time
Heure de départ

Orario di uscita
Departure time
Heure d'arrivée

Luogo
Place

Timbro e firma del destinatario
Signature and stamp of the consignee
Signature et timbre du destinataire